

**TURKISH**  
**INTRODUCTORY MATERIAL**

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
I am an American and I need your help, but I do not speak your language. I'll point to the question in your language and you can point to the answer in your language.	Ben Amerikalıym ve sizin yardımınıza ihtiyacınız var, ancak dilinizi konuşamıyorum. Ben soruyu sizin dilinizde işaret edeceğim ve siz de cevaba sizin dilinizde işaret edebilirsiniz.	BANN ah-meh-REE-kah-lee-yeem wah see-ZEEN yard-ee-mee-nee-zah eeh-tee-yah-jim warr UN-juck dee-leenee-SEE kow-noo-SHAH-mee-yow-roum BANN sow-roo-YOO see-zeen dee-lee-nenez-DEH ee-shah-rett a-da-je-eem wah seez dah jay-wah-BAH see-zeen dee-lee-nenez-deh ee-shah-rett a-da-bee-leer-see-neez.

## COMMUNICATION

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
Will you help me?	Bana yardım edecek misiniz?	bah-NAH yard-eem a-da-jack-mee-see-neez?
Is there someone that speaks English?	İngilizce konuşan kimse var mı?	een-gee-LEEZ-jah kow-noo-shan warr mee?
Are they willing to help me?	Bana yardım edecekler mi?	bah-NAH yard-eem a-da-jack-lerr mee?
Can they come here?	Buraya gelebilirler mi?	boo-rah-yah gay-lay-bee-leer-LERR mee?
I must go now but, I want to thank you for your help.	Şimdi gitmem lazıim, ama yardımınız için size teşekkür etmek istiyorum.	SHEEM-dee geet-mam lah-zeem ah-mah yard-eem-ee-neez ee-cheen see-zah ta-sheck-KOOR at-MACK ees-tee-yow-room.
My government will repay you for your kindness.	Hükumetim bu yardımlarınızdan dolayı sizi mükafatlandıracaktır.	hoo-koo-ma-teem boo yard-eem-lah-ree-neez-dunn dow-lah-yee see-zeeh moo-kah-faht-lunn-dee-rah-JACK-teer.
I greatly appreciate your assistance.	Desteğinizе çok teşekkür ediyorum.	das-ta-ee-nee-zeh chock ta-sheck-KOOR a-dee-yow-room.

## BASIC NEEDS

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
May I have some water?	Su verebilir misiniz?	soo wa-ray-bee-LEER mee-see-neez?
May I have some food?	Yiyecek verebilir misiniz?	yee-yah-JACK wa-ray-bee-LEER mee-see-neez?
I am injured. Is there someone that can help me?	Yaralıyım. Bana yardım edebilecek kimse var mı?	yah-rah-LEE-yeem. bah-NAH yard-eem a-da-bee-leh-jack keem-seh warr mee?
Do you have any bandages?	Bandajınız var mı?	bunn-dah-gee-neez warr mee?
Can you contact someone to help me?	Bana yardım edebilecek birisiyle bağlantı kurabilir misiniz?	bah-NAH yard-eem a-da-bee-leh-JACK bee-ree-see-leh bah-lahn-tee koo-rah-bee-LEER mee-see-neez?
Where is the latrine?	Tuvalet neresi?	too-wah-LET nay-ray-see?
I am very tired. Is there a place I can sleep?	Çok yorgunum. Uyuyabileceğim bir yer var mı?	CHOCK your-goo-noom. oo-yoo-yah-bee-leh-jay-EEM beer yell warr mee?
May I have a blanket, or more clothing?	Battaniye veya daha fazla giysi verebilir misiniz?	but-tah-nee-YEH wa-yah dah-hah fuzz-lah gee-see weh-reh-bee-leer MEE-see-neez?

**TRAVEL**

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
Can you show me my location on a map?	Bana konumumu bir haritada gösterebilir misiniz?	bah-NAH kow-noo-moo-moo beer hah-REE-tah-dah gows-teh-reh-bee-LEER mee-see-neez?
Can you send word that I am alive?	Hayatta olduğuma dair haber gönderebilir misiniz?	hah-yutt-TAH owl-doo-oo-mah daa-eer haa-berr gownde-reh-bee-LEER mee-see-neez?
How far is it to friendly territory?	Dost bölgenin uzaklığı nedir?	DOWST bowl-geh-neen oo-zuck-lee-gee NEH-deer?
Can you take me there?	Beni oraya götürebilir misiniz?	ba-NEE ow-rah-yah gow-too-ray-bee-LEER mee-see-neez?
If you cannot take me, will you give me directions?	Beni götüremeyecekseniz, yolu tarif edebilir misiniz?	ba-nee gow-TOOR-ma-yay-jack-say-neez yow-LOO taa-reef a-da-bee-LEER mee-see-neez?
Is it safe to travel now?	Şu an yolculuk yapmak güvenli mi?	shoo unn yowl-dgoo-LOOK yahp-muck goo-wan-lee mee?
Which way do you advise me to travel?	Hangi yoldan gitmemi tavsiye edersiniz?	HUNN-ghee yowl-dunn gheet-ma-mee tow-see-yay a-derr-see-neez?
How can I travel?	Nasıl gidebilirim?	NAH-seel ghee-da-bee-LEE-reem?
Automobile	Araba	ah-rah-BAH
Train	Tren	tee-RAN
Boat	Gemi	gay-MEE
Cart/Wagon	At arabası/vagonu	utt ah-rah-bah-SEE/wah-go-NOO
Pack Animal	Yük hayvanı	YOUK hi-wah-nee
On Foot	Yaya	yah-YAH

**UNFRIENDLIES**

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
What type of troops are in the area?	Bölgедe ne tip birlikler var?	bowl-gay-day NAY teep beer-lick-lerr warr?
Are they army troops?	Bunlar askeri birlik mi?	boon-larr us-kay-REE beer-lick-lerr mee?
Are they militia?	Milis güçler mi?	mill-LISS gowch-lerr mee?
Have you noticed any increase of troops or patrolling?	Birlik sayısında veya nöbetlerde bir artış gözlediniz mi?	beer-LICK sah-yee-seen-dah way-yah now-bet-lerr-day beer arr-teesh gowz-lay-dee-NEEZ mee?
When do they patrol?	Nöbet için ne zaman dolaşıyorlar?	now-bet ee-cheen NAY zah-mahn do-la-hshee-your-larr?
Are you aware of others like me?	Benim gibi başkaları gözünüze çarptı mı?	ba-neem ghee-bee bush-kah-lah-REE gow-zoo-noo-zay charrp-TEE mee?
Can you take me to them?	Beni onlara götürebilir misiniz?	bay-nee own-lah-rah gow-too-rah-bee-LIRR mee-see-neez?

### VOCABULARY

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
Hello	Merhaba	merr-hah-BAH
Goodbye	Allaha ismarladik	al-luch-AH ees- maar-lah-deek
Thank You	Teşekkürler	ta-scheck-koor-LERR
Please	Lütfen	loot-FAN
Ammunition	Mermi	merr-MEE
Armed Vehicle	Silahlı araç	see-laah-LEE ah- RAACH
Checkpoint	Kontrol noktası	kown-TROLL nouk- tah-SEE
Day	Gün	GOON
Danger	Tehlike	teh-lee-KEH
Desert	Çöl	CHOWL
East	Doğu	dow-OO
Evening	Akşam	uck-SHAHM
Food	Gıda	gee-DAH
Good	İyi	ee-YEE
Bad	Kötü	kow-TOO
Here	Burada	BOO-rah-dah
Hour	Saat	sah-AHT
Kilometer	Kilometre	kee-low-mat-REH
Knife	Bıçak	bee-CHUCK
Leader	Lider	lee-DERR
Medicine	İlaç	ee-LACH

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
Men	Adam	a-DAAM
Women	Kadın	ka-DEEN
Minute	Dakika	dah-KEEkah
Morning	Sabah	sah-BAAH
Mountain	Dağ	DAA
Night	Gece	gay-JAY
North	Kuzey	koo-ZAY
Pass	Geçit	gay-CHEET
Pistol	Tabanca	tah-bahn-JAH
Radio	Radyo	RAHD-yow
River	Nehir	nay-HEER
Road	Yol	YOUL
Shelter	Korunak	kow-roo-NUCK
South	Güney	goo-NAY
There	Orada	OW-rah-dah
Valley	Vadi	WAH-dee
Village	Köy	KOY
Water	Su	SOO
Weapon	Silah	see-LAH
West	Batı	bah-TEE
Yes	Evet	AH-wet
No	Hayır	HAH-year

ENGLISH	TURKISH	TURKISH PHONETIC
1	Bir	BEER
2	İki	ee-KEE
3	Üç	UUCH
4	Dört	DOWT
5	Beş	BASH
6	Altı	Ahl-TEE
7	Yedi	yeh-DEE
8	Sekiz	seh-KEES
9	Dokuz	dou-KOOS
10	On	ON
20	Yirmi	Year-MEE
30	Otuz	ou-TOOS
40	Kırk	KEERK
50	Elli	ELL-lee
60	Altmış	alt-MEESH
70	Yetmiş	yet-MEESH
80	Seksen	sack-SAN
90	Doksan	douk-SUN
100	Yüz	YOOS
500	Beşyüz	BASH-yoos
1000	Bin	BEEN